

## Aussprache der Lautschrift

Folgende Lautbuchstaben(kombinationen) werden evtl. anders als im Deutschen erwartet ausgesprochen. Doppelte Lautbuchstaben werden länger ausgesprochen als einzeln stehende.

ds	wie „ds“ in „Rundsaał“
dsch	wie „dsch“ in „Dschungel“
h	immer hörbares „h“, vor Selbstlauten wie in „hören“
H	vor Mitlauten etwa wie schwaches „ch“ in „Bach“
i-e	„i“ und „e“ getrennt (nacheinander) gesprochen, nicht wie in „Bier“, sondern wie in „Ri-eka“
j	wie „j“ in „Junge“
k	unbehaucht im Gegensatz zum deutschen „k“, eher wie stärkeres „g“
ng	wie „ng“ in „Wange“ (das „g“ wird nicht extra gesprochen)
p	unbehaucht, eher wie stärkeres „b“
s, ss	immer scharf ausgesprochen wie in „Bus“
t	unbehaucht, eher wie stärkeres „d“
TH	stimmhaftes engl. „th“ wie in „these“
ƦH	stimmloses engl. „th“ wie in „thing“
ts	wie „ts“ in „Geburtstag“
tsch	wie „tsch“ in „Matsch“
(t)	wird nur vor deutlicher Pause, z. B. am Satzende gesprochen.
uw	Halblaut zw. „u“ u. „w“ wie in engl. „what“
a e i o	hochgestellte Lautbuchstaben kennzeichnen Gleitvokale (schwächer aussprechen!)

## Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Ich kann kein Samisch sprechen.	<b>In mun máhte sámeigiela.</b> in mun maahte saameki-ela <i>nicht-ich ich kann<sup>N</sup> Samisch<sup>2</sup></i>
Verstehst du?	<b>Ipmirdatgo?</b> ipmirdaHko <i>verstehst-?</i>
Ich verstehe nicht.	<b>In mun ipmir.</b> in mun ipmir <i>nicht-ich ich verstehe</i>
Ich verstehe.	<b>Ipmirdan.</b> ipmirdan <i>(ich-)verstehe</i>
Sprich bitte langsamer!	<b>Leage buorre, huma njoazibut!</b> läge puorre, huma njoatsibuHt <i>sei! gut, sprich! langsamer</i>
Sprich nicht so schnell!	<b>Ale huma nu johtilit!</b> ale huma nu johtilitHt <i>nicht-du! sprich<sup>N</sup> so schnell<sup>U</sup></i>
Was sagst du?/ Wie bitte?	<b>Maid don dajat?</b> majd ton tajaHt <i>was<sup>2</sup> du sagst</i>
Kannst du das bitte wiederholen?	<b>Sáhtátgo geardut dan?</b> saaHtaahko kár <sup>o</sup> duH tan <i>kannst-? wiederholen das<sup>2</sup></i>
Was bedeutet dieses Wort?	<b>Maid mearkkaša dát sátni!</b> majd märkkascha taaH saatni <i>was<sup>2</sup> bedeutet dies Wort</i>
Sprichst du ...?	<b>Humatgo ...?</b> humaHko <i>sprichst-?</i>
... Samisch?	<b>... sámeigiela?</b> saameki-ela
... Deutsch?	<b>... duiskkagiela?</b> tuiskkaki-ela
... Englisch?	<b>... engelasgiela?</b> engelaski-ela
Nur wenig.	<b>Dušše veahá.</b> tusche wáhaa
Was heißt ... auf Samisch?	<b>Mii ... lea sámeigillii?</b> mij ... lá saamekillii <i>was ... ist Samisch<sup>4</sup></i>

## Die wichtigsten Fragewörter

<b>guhte</b> kuhte	welche(r, -s)	<b>gos</b> kos	wo, woher
<b>gii</b> kij	wer	<b>gosa</b> kossa	wohin
<b>gean</b> kán	wessen	<b>gokko</b> kokko	wann entlang
<b>geasa</b> (4. F.) kássa	wem	<b>goas</b> koas	wann
<b>mii</b> (1. Fall) mij	was	<b>mot</b> moH(t)	wie
<b>maid</b> (2. Fall) majd	was	<b>olugo</b> oluko	wie viel
<b>man</b> man	wie (+ Eig.)	<b>galle</b> [+2] kalle	wie viele

## Die wichtigsten Richtungsangaben

<b>dáppe – doppe</b>	taappe - toppe	hier – dort
<b>guoras – buohta</b>	kuorass - puohta	neben – gegenüber
<b>ovddas – duohkin</b>	ouwdass - tuoHkin	vor, davor – hinter
<b>gurut – olgeš</b>	kuruH(t) - ol <sup>o</sup> gesch	links – rechts
<b>guhkkín – lahka</b>	kuHkin - laHka	weit – nah
<b>nurkki birra</b>	nurkki pirra	um die Ecke
<b>njuolga ovddas</b>	njuol <sup>a</sup> ga ouwdass	geradeaus
<b>ruoktot</b>	ruoktoH(t)	zurück

## Die wichtigsten Zeitangaben

<b>odne – ikte</b>	odne - ikte	heute – gestern
<b>ihttin</b>	ihttin	morgen
<b>ovddet beaivve</b>	ouwddeH päjwe	vorgestern
<b>nuppe beaivve</b>	nuppe päjwe	übermorgen
<b>iddes</b>	iHes	morgens
<b>beaiveguovdil</b>	päjwekuovdil	mittags
<b>eahkes – ihkku</b>	ähkess - ihku	abends – nachts
<b>ihttin idedis</b>	iHtin iHediss	morgen früh
<b>ihttin beaiveguovdil</b>	iHtin päjwekuovdil	morgen Mittag
<b>álo – ii goassege</b>	aalo - ij koassege	immer – nie
<b>hárvé – dávjá</b>	haarve - taauwjaa	selten – oft
<b>muhtumin</b>	muHtumin	manchmal
<b>dál</b>	taal	jetzt
<b>farga – dakkavide</b>	far <sup>a</sup> ga - takkawiHhe	bald – sofort
<b>ovdal – manjil</b>	ouwdal - mangil	früher – später

## Die wichtigsten Fragen

<b>Leago ...?</b> läko ...	Gibt es ...?
<b>De lea.</b> te lá	Ja, das gibt es.
<b>Ii leat.</b> ij läHt	Nein, das gibt es nicht.
<b>Leago dus ...?</b> läko tuss ...	Hast du ...?
<b>De lea. – Ii leat.</b> te lá - ij läHt	Ja. – Habe ich nicht.
<b>Gos lea ...?</b> koss lá ...	Wo ist ...? / Wo gibt es ...?
<b>Háliidivččen ...</b> haaliidiuwtšen	Ich hätte gerne ...
<b>Mun dárbbasan ...</b> [+2]	Ich brauche ...
mun taarbbaschan ...	
<b>Buvtte munnje ...</b> [+2]	Bring mir ...
puwtte munnje ...	
<b>Gos mun sáhtán oastit ...?</b> [+2]	Wo kann ich ... kaufen?
koss mun saaHtaan oastiH ...	
<b>Olugo máksá ...?</b>	Wie viel kostet ...?
oluko maaksaa ...	
<b>Olugo dat máksá?</b>	Wie viel kostet das?
oluko taH maaksaa	
<b>Mii dat lea?</b> mij taH lá	Was ist das?
<b>Maid don háliidat/dagat?</b>	Was willst/machst du?
majd ton haalidaHt/tagaHt	
<b>Maid dii háliidehpet/ dahket?</b>	Was wollt/macht ihr?
maid tij haaliideheHt/taHkeHt	
<b>Mii du namma lea?</b>	Wie heißt du?
mij tu namma lá	
<b>Mu namma lea ...</b>	Ich heiße ...
mu namma lá ...	
<b>Mot mun beasan ...?</b> [+4]	Wie komme ich nach ...?
moH mun pässan ...	
<b>Olugo diibmu lea?</b>	Wie spät ist es?
oluko tijbmu lá	
<b>Diibmu lea ... (iddes).</b>	Es ist ... Uhr (morgens).
tijbmu lá ... (iHess)	
<b>Galle áigge?</b> kalle aaijge	Um wie viel Uhr?
<b>Gos ... vuolga</b> koss ... wuol <sup>a</sup> gaa	Wann fährt ... ab?
<b>Man áigge ... olle?</b>	Wann kommt ... an?
man aaijge ... olle	